

AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION

As the original application was filed in German, a literal translation into English is filed herewith. Since that translation lacks paragraph numbering and headings consistent with US practice, the paragraph numbers are added and the following headings are added:

Background of the Art between paragraphs [0001] and [0002];

Summary of the Invention between paragraphs [0005] and [0006];

Brief Description of the Drawings between paragraphs [0015] and [0016];

Detailed Description of a Preferred Embodiment between paragraphs [0021] and [0022].

Beyond these informality corrections, and using the paragraph numbering introduced above, the substitute specification provided herewith includes the following amendments:

[0003] Scales whose scale housing can be connected to their display and operating unit or can be positioned separately therefrom at the work space are known in the related art. For example, US Pat. 6 633 007 B1 ~~WO 02/079735~~ describes a scale in which the display and operating unit may be placed both adjacent to a housing and also at a distance therefrom. To store excess length of the connection cable between the scale housing and the display and operating unit, a shaft is positioned on the floor of the housing, in which the cable is freely movable as it is pulled out and pushed in. The display and operating unit is guided on the housing of the scale by using an adapter. In this case, the scale housing and the display and operating unit stand on the support base independently from one another.

[0006] This object is achieved by the features of the appended claims ~~claim 1~~. A scale having a scale housing serving to house the scale mechanism and the scale electronics, which stands on a support base on at least three support points, is designed to be connectable to and disconnectable from a display and operating unit. A connection element is provided for producing a mechanical coupling between the scale and the display and operating unit, wherein the connection element is attachable to the

bottom of the scale housing and is designed to be supported on at least two support points of the scale and can be engaged in a self-locating way in a third point on the bottom of the scale housing.

[0016] The scale according to the present invention is described in detail in the following on the basis of an exemplary embodiment illustrated in the drawings, wherein: drawing.

[0017] Figure 1 shows a [[a]] three-dimensional illustration of the scale having a display and operating unit; [[.]]

[0018] Figure 2 shows a view from the front side of the scale with a connection element installed; [[.]]

[0019] Figure 3 shows a side view of the scale having an installed connection element, without a display and operating unit; [[.]]

[0020] Figure 4 shows a three-dimensional illustration of the scale from below with a connection element installed; and [[.]]

[0021] Figure 5 shows a three-dimensional illustration of the coupling part and the connection element.

On page 10 of the literal specification (after paragraph **[0036]**), delete the list of reference numbers as follows:

List of reference numbers

- 1 Scale
- 2 Weighing pan
- 3 Scale housing
- 4 Area

- 5-5' ~~Foot, support point~~
- 6 ~~Display and operating unit~~
- 7 ~~Display screen~~
- 8 ~~Area~~
- 9 ~~Connection element~~
- 10 ~~Support belt~~
- 11 ~~Wheel~~
- 12 ~~Edge~~
- 13 ~~Coupling part~~
- 14 ~~Screw~~
- 15 ~~Central area~~
- 16 ~~Guide groove~~
- 17 ~~Shaft~~
- 18 ~~Triangle~~
- 19 ~~Triangle~~
- 20 ~~Eye~~
- 21 ~~Leg~~
- 22 ~~Support~~
- 23 ~~Protrusion~~
- 24 ~~Recessed grip~~
- 25 ~~Border area of the bottom side of the scale housing~~
- 26 ~~Bulge~~
- 27 ~~Border~~
- 28 ~~Tip~~
- 29 ~~Recess~~
- 30 ~~Opening~~
- 31 ~~Extension~~

In the Abstract, please delete the parenthetical phrase at the end of the abstract as follows: ~~(Figure 4)~~